

**CCASS, 26/09/1995, 1108**

Identification			
Ref 19315	Jurisdiction Cour de cassation	Pays/Ville Maroc / Rabat	N° de décision 1108
Date de décision 19950926	N° de dossier 8199/92	Type de décision Arrêt	Chambre Sociale
Abstract			
Thème Obligations de l'employeur, Travail	Mots clés Sanction disciplinaire, Preuve du préjudice nécessaire, Mutation géographique, Caractère temporaire		
Base légale Article(s) : 6 - Arrêté du 23 octobre 1948 relatif au statut-type fixant les rapports entre les salariés qui exercent une profession commerciale, industrielle ou libérale et leur employeur	Source Revue : Al Ichâa الإشعاع   Page : 117		

## Résumé en français

La mutation géographique temporaire du salarié d'un chantier à un autre ne constitue pas en son principe une sanction disciplinaire sauf s'il est démontré que la décision a été prise pour porter atteinte au salarié.

## Résumé en arabe

النقل المؤقت للأجير لا يشكل من حيث المبدأ عقوبة النقل من ورش لآخر ولا تدخل ضمن التدابير التأديبية المنصوص عليها في الفصل 6 من قرار 23/10/1948 ما لم يثبت ان القصد من هذا الاجراء هو الاضرار بالأجير .

## Texte intégral

الحكم رقم 1108 - صادر في 26 شتنبر 1995 - ملف اجتماعي عدد 8199/92 باسم جلالة الملك وبعد المداولة طبقا للقانون فيما يخص الوسيطتين مجتمعتين، حيث يستفاد من أوراق الملف ومن القرار المطعون فيه أن الطاعن عرض على ابتدائية أكادير انه اشتغل لدى المطلوبة في النقض بالدار البيضاء منذ سنة 1964 ثم تابع عمله كمرصع في معملها بأكادير منذ 21/10/1978 الى أن توصل برسالة مؤرخة في 19/1/1990 تدعوه للانتقال الى معملها بالدار البيضاء وهو ما رفضه اعتبارا الى أن ذلك يدخل ضمن تدابير تأديبية

لم يصدر عنه ما يبررها ورغم تجديد الدعوة اليه وتوقيفه ستة أيام ثم ثمانية أيام مع تحديد آخر أجل للالتحاق بالدار البيضاء في 12/2/1990 فقد رفض والتمس الحكم بإلغاء التدابير المتخذة في حقه وأرجاع أجرته وتعويضه عن التعسف الذي مورس ضده . أجابت المدعى عليها أن الامر لا يتعلق بنقل مقر عمل المدعى ولكنه مجرد تكليف بمهمة لفترة محدودة لمواجهة طلبات استثنائية بالدار البيضاء وأن الامر يدخل في نطاق ما جرى به العمل معه ومع غيره من العمال مقابل تعويضات . وانها تتوفر على ما يثبت ان المدعى سبق له أن قام بمهمات تقنية لفائدتها. وبعد انتهاء المناقشات اعتبرت المحكمة ان نقل المدعى دون موافقته ولو في مهمة يشكل تأديبا طبقا للفصل 6 من قرار 23/10/1948 وقضت بابطال القرارين المؤخرين في 25/1/90 و 5/2/90 الصادرين في حقه وارجاعه مبلغ 1476.90 درهما المقتطع من أجرته عن شهر يناير 90 استأنفت المدعى عليها وأدلت بوثائق لاثبات ان المدعى قام بمهمات سابقة، واكدت ان الشهود الذين وقع الاستماع اليهم في قضية أخرى أفادوا أن القيام بمهمات جرى به العمل داخل الشركة ورد المدعى بأن الشهود أفادوا ان المهمات التي قام بها هي مجرد حضور اجتماعات وتدابير، وبعد تبادل المذكرات صدر القرار المطعون فيه القاضي بإبطال الحكم الابتدائي والحكم برفض الطلب وحيث يعيب الطاعن على القرار عدم الارتكاز على أي أساس وانعدام التعليل ذلك أن المحكمة عللت ما قضت به بكون الاجتهاد القضائي استقر على أن الامر بمهمة لا يعتبر تأديبا ما دام الاجير سيتوصل بتعويض عن تلك المهمة وأنه لا يوجد بالملف ما يدل على أن قصد المشغلة هو استفزاز الاجير وحمله على الاستقالة، ومع ذلك فان القرار المطعون فيه لم يشير الى أي اجتهاد يتعلق بهذا الامر الذي تكون فيه العبرة بعقد الشغل فقط ومثل هذا العقد المكتوب الذي يسمح للمشغلة بتكليف العارض بمهمات خارج منطقة عمله غير موجود، والدليل على ذلك أن الكاتب العام للمطلوبة في النقص تخطى عن وعد بالتوقيع على الاتفاق الذي ابرمه مع العارض والمتعلق بالانتقال المؤقت. ومن جهة أخرى ان المطلوبة في النقص أدلت بعدة وثائق لاقتناع المحكمة بأن العارض سبق له أن قام بمهمات أخرى ومن جملة الوثائق المدلى بها وثيقة تحمل رقم 19 نفى العارض أن تكون قد صدرت عنه وطلب توجيه اذار للمشغلة قصد اجراء تحقيق الخطوط اذا عبرت عن رغبتها في استعمالها غير ان المحكمة لم تستجب لدفعه فكان قرارها منعدم التعليل . لكن حيث ان الاستدلال بتراجع الكاتب العام للمشغلة عن التوقيع على اتفاق الانتقال المؤقت للطاعن هو أمر غير ذي فائدة لان المطلوبة في النقص لا تنفي الصبغة المؤقتة لمهمته، وهي مهمة لا تشكل من حيث المبدأ عقوبة النقل من ورش الى آخر، ولا تدخل ضمن التدابير التأديبية المنصوص عليها في الفصل 6 من قرار 23/10/1948 ما لم يثبت ان القصد من هذا الإجراء هو الاضرار بالأجير، والمحكمة عللت قرارها بأنه لا يوجد بالملف ما يدل على ان قصد المشغلة هو استفزاز الطاعن وحمله على الاستقالة معتمدة في ذلك على التعويض الذي سيصرف عن هذه المهمة للطاعن الذي لم يثبت خلاف ما جاء في تعليل المحكمة . ومن جهة اخرى ان عدم اعتماد المحكمة فيما قضت به على الوثيقة رقم 19 يخولها صرف النظر عن الطعن الموجه الى تلك الوثيقة وموقفها في هذا الشأن ينسجم ومقتضيات الفصل 89 وما يليه من ق م م. وعدم الرد على طلب اذار المشغلة لا يؤثر في صحة القرار المطعون به مما يجعل الوسيطان عليغير أساس لهذه الأسباب قضى المجلس الأعلى برفض الطلب وبالصائر على الطاعن . وبه صدر القرار بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العادية بالمجلس الاعلى بالرباط وكانت الهيئة الحاكمة متركبة من رئيس الغرفة السيد عبدالوهاب اعبابو والمستشارين السادة ابراهيم بولحيان مقررا، ادريس المزدغي ، الحبيب بلقصور، محمد الحجوجي وبمحضر المحامي العام السيد عبداللطيف اجزول وبمساعدة الضبط السيدة طيب مليكة .